



Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

Gemeinde Toblach
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus
Graf-Künigl-Straße 1
I 39034 Toblach
Telefon 0474 970-500
Telefax 972-844

Comune di Dobbiaco
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio
Via Conti Künigl 1
I 39034 Dobbiaco
telefono 0474 970-500
telefax 972-844

⁷⁶
Anordnung Nr. ~~68~~/2026
Toblach, am 05.10.2026

ANORDNUNG

DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsichtnahme der Mitteilung, der Firma Kofler & Rech mit Sitz in Olang, eingegangen am **05.10.2026**, in dem die Verlängerung der Schließung während der Arbeitszeiten (07:30–17:00 Uhr von Mo. bis Fr.) der Straße, die nach „Stadlern“ führt, aufgrund von Vorbereitungs-/Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten im Auftrag der Firma Moser & Co. Srl;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die fälligen Maßnahmen zu ergreifen;

Nach Einsichtnahme in die Artikel 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung und deren Durchführung;

o r d n e t a n

vom 08.10.2026 bis zum 16.10.2026 die Sperrung der Gemeindestraße, die nach Stadlern führt;

- **Vorbereitungsarbeiten:** teilweise Straßensperrung;
- **Asphaltierungsarbeiten:** Die Straße bleibt während der Asphaltierungsarbeiten teilweise gesperrt;
- **Arbeitszeiten:** 07:30 – 17:00
- **Der Schultransport muss, sofern vorhanden, gewährleistet sein**

⁷⁶
Ordinanza n.° ~~63~~/2026
Dobbiaco, li 05/10/2026

ORDINANZA

IL SINDACO

Vista la comunicazione pervenuta il **05.10.2026** da parte della ditta Kofler & Rech, con sede a Valdora, in cui si richiede il prolungamento della chiusura durante l'orario di lavoro (07:30-17:00 da Lu. a Ve.) della strada che porta a "Fienili" causa lavori di preparazione/sistemazione e di asfaltatura su commissione della ditta Moser & Co. Srl;

Considerato pertanto di dover adottare i provvedimenti del caso;

Visti gli art. 6 e 7 del nuovo Codice stradale e della sua attuazione;

o r d i n a

dal 08.10.2026 al 16.10.2026 la chiusura della strada comunale che porta a Fienili;

- **Lavori di preparazione:** chiusura parziale della strada;
- **Lavori di asfaltatura:** la strada rimarrà chiusa durante l'asfaltatura;
- **orari di lavori:** 07:30-17:00
- **il servizio scolastico, se presente, dovrà essere garantito**

- Die Straßenmarkierungen, sofern vorhanden, müssen nach Abschluss der Arbeiten wiederhergestellt werden;
- In Notfällen wenden Sie sich bitte an die folgende Nummer: 3926968052;

Der Antragsteller wird mit der notwendigen Beschilderung laut Straßenkodex (Verbots-Warnschilder sowie für die Umleitungen) am obgenannten Teilstück, betreffend die gegenständliche Einschränkung des Straßenverkehrs, beauftragt.

- Nach Abschluss der Arbeiten muss die Straße von allen Resten befreit werden;

Die Anrainer müssen von der Baufirma rechtzeitig über die Straßensperrung informiert werden;

Die Verordnung muss auf der Baustelle in beiden Richtungen ausgehängt werden.

Die örtliche Carabinieri Station und die Ortschaftspolizei sind mit der Durchführung der Verordnung beauftragt.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Die Person oder Körperschaft, die für die im Betreff genannten Arbeiten ermächtigt wurde, ist direkt und ausschließlich für die Schäden verantwortlich, die durch die Grundbesetzung oder die durchgeführten Arbeiten an Personen oder Sachen entstehen sollten, und haftet für diese Schäden in zivil- und strafrechtlicher Hinsicht, wobei jede Verantwortung der Gemeinde ausgeschlossen bleibt.

DER BÜRGERMEISTER

- RIENZNER Martin –

(Dokument digital signiert – documento firmato digitalmente)

Zur Kenntnis:

im Hause
Station Carabinieri Toblach
FF Toblach
FF Wahlen
FF Aufkirchen
Weisses Kreuz Innichen
Postamt

- La segnaletica orizzontale, se presente, al termine dei lavori deve essere ripristinata;
- In caso di emergenze si prega di contattare il seguente numero: 3926968052;

Il richiedente deve provvedere ed apporre la necessaria segnaletica stradale a norma del vigente Codice della Strada (divieto-pericolo e le deviazioni) per la limitazione della circolazione nel sopra citato tratto.

- La strada, al termine dei lavori, deve essere ripulita da eventuali residui;

I residenti in zona devono essere informati per tempo dalla ditta esecutrice dei lavori della chiusura strada durante la fase di asfaltatura;

L'ordinanza deve essere esposta in entrambi i sensi di marcia sul cantiere.

La Stazione locale dei Carabinieri e la Polizia Locale sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

La persona o l'ente autorizzato ad eseguire i lavori in oggetto è diretto ed esclusivo responsabile per i danni causati a persone o cose per effetto dell'occupazione del suolo pubblico e delle opere e lavori eventualmente su di essi eseguiti, rispondendo degli stessi sotto ogni profilo penale e civile, restando esclusa qualsiasi responsabilità del Comune.

IL SINDACO

- RIENZNER Martin –

(Dokument digital signiert – documento firmato digitalmente)

Per conoscenza

In casa
Stazione CC Dobbiaco
VFV Dobbiaco
VFV Valle San Silvestro
VFV S.Maria
Croce bianca San Candido
Poste Italiane